

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

ANTONIA PALDERA

Indirizzo

E-mail

antonia.paldera@uniba.it

Nazionalità

Data di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

2020–2021 Docente a contratto per copertura insegnamento Corso di Lingua e traduzione – Lingua Portoghese 2 II annualità + Lingua e traduzione – Lingua portoghese 2, S.S.D. L-LIN/09, 12 CFU ore (60), - Corso di Laurea in Lingue, culture e Letterature moderne (L-11) e Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12. Università di Bari – Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparete, sede di Bari.

• Date (da – a)

2020–2021 Docente a contratto per copertura insegnamento Corso di Lingua e traduzione – Lingua Spagnola 1 I annualità + Lingua e traduzione – Lingua Spagnola 1, S.S.D. L-LIN/07, 12 CFU ore (60), - Corso di Laurea in Lingue, culture e Letterature moderne (L-11) e Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12. Università di Bari – Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparete, sede di Bari.

• Date (da – a)

2019–2020 Docente a contratto per copertura insegnamento Corso di Lingua e traduzione – Lingua Portoghese 2 II annualità + Lingua e traduzione – Lingua portoghese 2, S.S.D. L-LIN/09, 12 CFU ore (60), - Corso di Laurea in Lingue, culture e Letterature moderne (L-11) e Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12. Università di Bari – Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparete, sede di Bari.

• Date (da – a)

2019 Examinador nivel B1/B2 en el tribunal DELE, Instituto Cervantes - convocatoria de mayo 2019- Università di Bari – Facoltà di Lingue.

• Date (da – a)

14/10/2018 Componente Aggregato Esperto di Lingua Spagnola nella Commissione esaminatrice dei candidati al concorso di ammissione al Corso di Formazione Dirigenziale DM n. 138 del 3 agosto 2017 e DDG n. 1259 del 23 novembre 2017 c/o MIUR.

2018-2019 Docente a contratto per copertura insegnamento Corso di Lingua e traduzione – Lingua Portoghese 2 S.S.D. L-LIN/09 Corso di Laurea triennale in Lingue, culture e letterature moderne L-11 CFU (12) ore (60), accorpato con il Corso di Laurea Triennale Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12

CFU (12) ore (60), accorpato con 2^a annualità del Corso di laurea Triennale in Comunicazione Linguistica e Interculturale – curriculum MI - (L12) CFU (7) ore (49), accorpato con Corso di Laurea Triennale in Culture delle lingue moderne e del turismo – curriculum LCT – L-11 (CFU8) ore (56). Università di Bari – Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Comparete, sede di Bari.

2017-2018 Docente a contratto per copertura insegnamento Corso di Lingua e traduzione – Lingua Portoghese 2+2 annualità S.S.D. L-LIN/09 Corso di Laurea triennale in Comunicazione Linguistica e Interculturale (L12) e Corso di Laurea Culture delle lingue moderne e del turismo (CFU8) (L11) CFU 9 (8-7). Università di Bari – Dipartimento di lettere lingue Arti Italianistica e Culture Comparete, sede di Bari.

2019 Contratto Esperto linguistico di Lingua Spagnola per corso di preparazione all'esame DELE B2, corso di 15 ore presso Liceo Statale "San Benedetto", Conversano.

2018 Contratto Esperto Linguistico di Lingua Spagnola per corso di preparazione all'esame DELE B1 Lingua Spagnola, corso di 15 ore presso Liceo Statale "San Benedetto", Conversano.

Dal 2018 ad oggi - Membro di Commissione seduta di laurea triennale e docente guida – Dipartimento LELIA – Università di Bari-

Dal 2017 ad oggi - Membro di Commissione d'esame di Lingua e Traduzione – Lingua Portoghese, tutte le annualità del triennio corsi di laurea L-11 e L-12 – Dipartimento LELIA – Università di Bari.

Dal 2017 ad oggi - Docente a tempo indeterminato di Lingua Spagnola c/o Licei San Benedetto Conversano – Bari.

2016 Membro aggregato per accertamento della lingua straniera: Spagnolo, nella Commissione giudicatrice del concorso indetto con d.d.g. n. 107 del 23/02/2016 relativo alla Scuola Infanzia, Sostegno Infanzia classe di concorso ADAA.

2014 Tutor formativo e accompagnatore del progetto "Adelante con el español", nell'ambito del PON "Competenze per lo sviluppo", Azione C-1 – Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave – Comunicazione delle lingue straniere.

Dal 2011 al 2017 Docente a tempo indeterminato di Lingua Spagnola c/o IISS Majorana-Da Vinci Mola di Bari

2010-2011 Docente di Lingua Spagnola c/o ITC "Antonio De Viti De Marco" Triggiano – Bari

2010 Aprile-Maggio Docente Esperto di Lingua Spagnola, nel progetto "Español para todos", 40 ore, nell'ambito del POR 09VBA8.1 "Orientarsi in rete", presso ITC "Sandro Pertini", Turi - Bari

2009-2010 Docente di Lingua Spagnola c/o ITC "Sandro Pertini" Turi – Bari

2008-2009 Docente di Lingua Spagnola c/o ITC "Antonio De Viti De Marco" Triggiano – Bari

2005 Membro aggiuntivo di lingua spagnola nella Commissione Esaminatrice del Concorso Pubblico per la copertura di n. 5 posti

di “Funzionario Contabile”, Provincia di Bari – Servizio organizzazione e Reclutamento.

2004 Membro aggiuntivo di lingua spagnola nella Commissione Esaminatrice del Concorso Pubblico per la copertura di n. 1 posto di “Archivista bibliotecario”, Provincia di Bari – Servizio organizzazione e Reclutamento.

2002 Gennaio-Aprile, Contratto di Esperto di Lingua Spagnola, nel progetto “Corso di Spagnolo – 1^a Livello”, ITIS L. Dell’Erba, Castellana Grotte.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) **2007** Dottore di Ricerca in Lusitanistica – Università degli studi di Bari
Tesi Dottorato: La poesia di José Saramago – Edizione critico-genetica
- Date (da – a) **1999–2000** Laurea in Lingue e Letterature Straniere, indirizzo Storico Culturale, (Spagnolo Quadr.-Portoghese Tr.) votaz. 110/110 e Lode - Università degli Studi di Bari –
Tesi di Laurea in Letteratura Spagnola: La Confesión de Lucio A Confissão De Lúcio – Ángel Crespo traduce a Mário de Sá-Carneiro
- Date (da – a) **2008 ABILITAZIONE SSIS BASILICATA A445** (Lingua Spagnola) voto 80/80 e **A446** (Lingua e Civiltà Spagnola) voto 80/80
- Date (da – a) **2008-2009** Diploma di Specializzazione per l’attività didattica di sostegno per la Scuola Secondaria, voto 29/30, c/o SSIS Puglia
- Date (da – a) **2009** Master in DIDATTICA DELLA LINGUA SPAGNOLA c/o Università Telematica Guglielmo Marconi
- Date (da – a) **2009** Curso de perfeccionamiento Internacional de lengua y cultura española para profesores extranjeros de español, in “Curso de lengua y didáctica de español como lengua extranjera en la enseñanza secundaria” (60+ 30h de actividades culturales), c/o Universidade de Santiago de Compostela
- Date (da – a) **2009-2010** Corso di perfezionamento 1500h in Apprendimento e sviluppo della lingua straniera: metodologie didattiche c/o Forcom.
- Date (da – a) **2010-2011** Corso di perfezionamento 1500h in Storia e cultura della civiltà spagnola: metodologie didattiche c/o Forcom.
- Date (da – a) **2011** Diploma de Español como Lengua Extranjera DELE Nivel C2, Instituto Cervantes
- Date (da – a) **2019** Acreditación Examinador DELE Niveles B1-B2, Instituto Cervantes de Nápoles
- Date (da – a) **2020** Acreditación Examinador DELE Niveles A1-A2, Instituto Cervantes de Roma

**ATTESTATI DI PARTECIPAZIONE A
CORSI, SEMINARI**

- 02/07/2020** Certificado de Asistente en los Talleres en línea (del 11/05 al 15/06) “**Actualización Didáctica ELE**”, (12 horas), Consejería de Educación de la Embajada de España en Italia y Extenda
- 25-26/06/2020** Certificado de asistencia en línea (7 horas) “**III Jornada de formación de profesores de español Universidad de Salamanca – Edinumen**”.
- 2019-2020** Corso di formazione (25 ore) “**Didattica a distanza con G Suite for Education**” (dal 24/04/20 al 10/05/20), Sintab Formazione.
- 19/04/2020** Curso de formación de profesores en línea (del 13/04 al 19/04) “**La interacción en acción**” (10 horas), Universidad de Salamanca
- 17/02/2020** Corso di formazione (30 ore) La Fabbrica – Scuola Net - **A scuola di economia circolare**
- 2019-2020** Corso di formazione on line (16 ore) “**Piattaforma eLearning Progettazione didattica & Valutazione per competenze – Ambito Triggiano**”, Pearson Italia.
- 10/12/2019** Corso di formazione (25 ore) PUGLIA AMBITO 6 – **Verifica e valutazione su programmazione per competenze**, svoltasi dal 24/10/2019 al 12/11/2019 presso IPPS De Lilla – Conversano-BA, organizzato da Pearson Italia S.p.A
- 16/01/2019** Corso di formazione (25 ore) PUGLIA AMBITO 6 - **Didattica per competenze, innovazione metodologica e competenze di base** svoltasi dal 31-10-2018 al 26-11-2018, presso IISS Alpi-Montale, 70018 RUTIGLIANO (BA), organizzato da Rizzoli Education.
- 18/04/2018** Corso di formazione **La literatura es siempre actualidad**, Licei Cartesio, Triggiano (3 ore).
- 21/03/2018** **Sesto Incontro Internazionale di Primavera con la Poesia Spagnola Contemporanea “Naci el 21 en primavera...”**, Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Compare, Università degli Studi di Bari (4 ore).
- 17/02/2018** **Jornada de formación de profesores de español como lengua extranjera**, organizado por la Consejería de Educación de la Embajada de Italia y la Junta de Castilla, Roma (7 ore).
- 6/12/2017** **Seminario** del prof. Antonio Gargano, “**Tra filologia e traduzione. Il ‘caso’ del Lazarillo de Tormes**”, sezione di Ispanistica del Dipartimento di Lettere Lingue Arti dell’Università degli Studi di Bari. (2 ore)
- 2016/2017** Corso di formazione “**Inclusione**” (25 ore), Puglia territoriale Ambito 06, Scuola polo formazione ITET De Viti De Marco Triggiano (BA).
- 2016/2017** Corso di formazione “**L’innalzamento delle competenze digitali in relazione all’uso degli strumenti tecnologici**” U.F. 1 – “**Registro elettronico**” e “**Strumenti elettronici e creazione – condivisione di risorse digitali**”, (24 ore), Progetto “Diritti a scuola” IISS L. Da Vinci – E. Majorana , Mola di Bari.
- 2016/2017** Corso di formazione “**L’innalzamento delle competenze digitali in relazione all’uso degli strumenti tecnologici**” U.F. 2 – “**La**

Lim” e “La verifica delle competenze con l’ausilio delle nuove tecnologie”, (26 ore), Progetto “Diritti a scuola” IISS L. Da Vinci – e. Majorana, Mola di Bari.

2016/2017 Corso di formazione “**Dislessia Amica**” (40 ore), organizzato da Associazione Italiana Dislessia.

13/02/2017 Giornata pedagogica per docenti di spagnolo “**El español en un currículo plurilingüe, entornos de aprendizaje, recorridos y herramientas**”,(7 ore) organizzato da Lend – lingua e nuova didattica.

2014-2015 – Incontri laboratoriali del percorso formativo” **Scuola e mondo del lavoro: una sinergia possibile**” (16 ore), Simucenter Puglia – Alternanza Scuola-Lavoro.

22/03/2007 Corso di aggiornamento “**Tipología de actividades de expresión oral e interacción**” e “**Curso de formación de examinadores DELE: ¿Qué es el DELE?**”, Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España e Instituto Cervantes, (8h), presso il VI di Bari.

14/12/2004 Corso di aggiornamento “**La lectura extensiva en la clase de ELE**”, Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España, (5h), presso ITC “Giulio Cesare”, Bari.

PUBBLICAZIONI

Paldera A. (2017). La poesia di José Saramago. Edizione critico-genetica. Lusitania E-Books, ISBN 978-88-942733-0-4

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUA

Spagnolo– livello ottimo

Portoghese – livello ottimo

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Applicazioni di Windows XP: Word, Excel, Power Point, INTERNET e Posta Elettronica.

Certificato Data Entry - Informatica

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel presente documento, ai sensi della legge n.196/03.

In fede

Antonia Paldera

